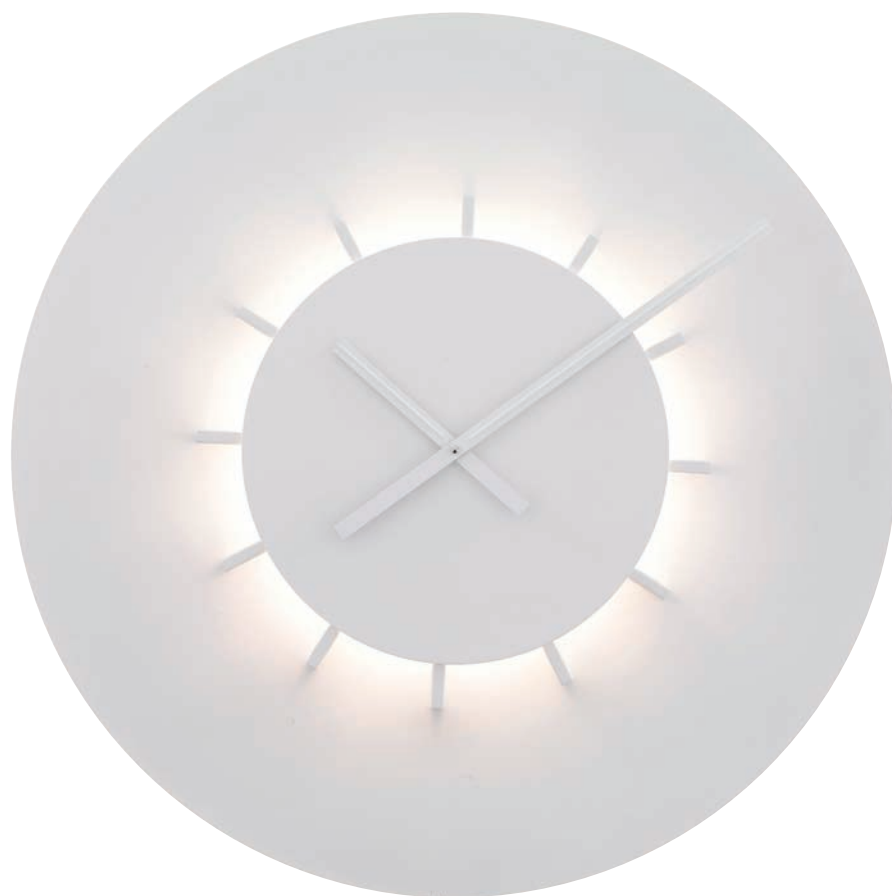


# TEMPS VÉCU

Vincent Tordjman



ligne roset®



# TEMPS VÉCU

Vincent Tordjman

FR

## LE CRÉATEUR

Vincent Tordjman conçoit des scénographies de théâtre, d'opéra et d'expositions, des décors de théâtre, des projets d'architecture intérieure et du mobilier. Il monte également des projets pluridisciplinaires joignant plasticiens, musiciens, graphistes. Il produit aussi de la musique et du design sonore sous le nom de Vicnet. Sa conception de l'espace inclut une considération attentive au détail des objets qui le constituent, y compris les plus immatériels comme le son et la lumière, pour proposer aux spectateurs ou utilisateurs des expériences radicales et nouvelles

## ESPRIT DU MODÈLE & DESCRIPTIF

Cette horloge mesure les minutes avec précision. Pourtant, par la lumière et l'ombre, elle indique aussi le caractère conventionnel du chronométrage, et la nécessaire intensité du moment présent. Elle nous invite à considérer la chance, l'occasion que constitue chaque instant dans son rayonnement actuel. Elle oppose à la mécanique des aiguilles et à l'inquiétude du temps perdu, un présent permanent.

Horloge constituée de 2 plaques métal laqué blanc entre lesquelles se trouve un ruban LED diffusant une lumière indirecte. Éteinte, seules les aiguilles situées au centre sur le petit cercle sont visibles. Allumée, l'ombre portée sur les bâtonnets placés par tranche de 5mn transforme les faisceaux horaires en prisme.

GB

## THE DESIGNER

Vincent Tordjman designs scenography for the theatre, the opera and exhibitions; he designs theatre sets and works on interior architecture and furniture projects. He also mounts multidisciplinary projects bringing together plastic artists, musicians and graphic artists. He produces music and sound design under the name of Vicnet. His approach to space includes an attentive consideration to the detail of the objects of which it is composed, including the most immaterial aspects such as sound and light, to offer spectators or users radical new experiences. He lectures at the école Camondo, Paris, and in the Design department of the école des Beaux-Arts de Rennes.

## CONCEPT & DESCRIPTION

This clock measures the minutes with precision. And yet, using light and shadow, it also hints at conventional chronometry and the intensity of the present moment. It invites us to consider the good fortune, the opportunity represented by each moment in its current radiance.

Clock consisting of 2 sheets of white lacquered metal with an LED ribbon between them which diffuses indirect light. When not illuminated, only the hands in the centre of the smaller circle are visible; when lit, however, the shadow cast enables one to see the time in 5 minute intervals.

DE

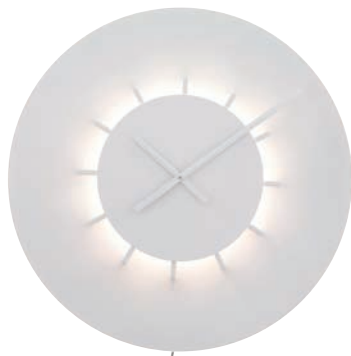
## DER DESIGNER

Der Franzose Vincent Tordjman ist Designer, Bühnenbildner, Musiker und Lehrbeauftragter an der Kunsthochschule in Paris. Er betrachtet seine Arbeit ganzheitlich und sieht ein permanentes Befruchten aller Disziplinen untereinander. Seine Theaterbühnenkreationen, die nicht nur in Frankreich sondern auch in China und Japan große Beachtung finden, liefern ihm die Inspiration für manche Entwürfe.

## DAS MODELL

Die Wanduhr Temps Vécu (gelebte Zeit) misst die Zeit mit Genauigkeit. Mit Licht und Schatten zeigt sie auch den konventionellen Charakter der Zeitmessung und die notwendige Intensität des Momentes. Sie lädt uns dazu ein, die Gelegenheit jedes Augenblickes in seiner gegenwärtigen Ausstrahlung zu betrachten. Der Mechanik der Zeiger und der Sorge um die verlorene Zeit setzt sie eine ewige Gegenwart entgegen.

Die Wanduhr mit Beleuchtung besteht aus zwei weiß lackierten Metallplatten und einem indirektes Licht strahlendem LED-Band dazwischen. In ausgeschaltetem Zustand sind nur die kleinen Zeiger in der Mitte auf dem kleinen Kreis sichtbar. In eingeschaltetem Zustand verändert der auf die Stäbchen der 5-Minuteneinteilungen abgeworfene Schatten die Strahlenbündel der Stunden in ein Prisma.



# TEMPS VÉCU

Vincent Tordjman

---

FR

---

## DIMENSIONS

### Horloge lumineuse

Diamètre 64 Profondeur 3.5

GB

---

## DIMENSIONS

### Luminous clock

Diameter 64 Depth 3.5

DE

---

## MAßE

### Beleuchtete Wanduhr

Ø 64 Höhe 3.5